

TONEELGROEP MAASTRICHT

Servé Hermans en Michel Sluysmans verankeren Toneelgroep Maastricht in het Limburgse land en richten van daaruit hun blik op de wereld. Een liefdevolle blik die zich vertaalt in warme en muzikale voorstellingen over mensen met wie wij ons kunnen identificeren. Of het nou gaat om de naar liefde hunkerende schrijver in *Brieven uit Genua*, de gelukzoekers in *La Superba*, of de architecte die terugkeert naar haar geboortestreek in *Ich bau dir ein Schloss*, hun verlangens zijn universeel; je één keer gezien te mogen voelen in wie je bent, bevestigd door de geliefden om je heen.

Ilja Leonard Pfeijffer bij Toneelgroep Maastricht

In 2018 viert huisschrijver Ilja Leonard Pfeijffer zijn vijftigste verjaardag en zijn twintigjarig jubileum als schrijver. Toneelgroep Maastricht eert haar huisschrijver in seizoen 17-18 met de voorstellingen *Brieven uit Genua* (20 september t/m 14 november 2017) en *La Superba* (3 maart t/m 9 juni 2018), beide gebaseerd op zijn gelijknamige succesvolle romans.

Wilt u op de hoogte blijven?

Meld u dan aan voor de e-nieuwsbrief op www.toneelgroepmaastricht.nl.

Wij zijn ook benieuwd naar uw mening over de voorstelling. U kunt uw reactie mailen naar post@toneelgroepmaastricht.nl

Volg ons op social media



WWW.TONEELGROEPMAASTRICHT.NL



“IK WIL LEREN WIE IK BEN,
MAAR VOLGENS MIJ
BEN IK NOG NIET ZO VER.
EN ALS IK HEM OOI ONTDEK,
WEET IK NIET ZEKER OF IK HEM
OOIT WIL WORDEN.”

[UIT: BRIEVEN UIT GENUA]

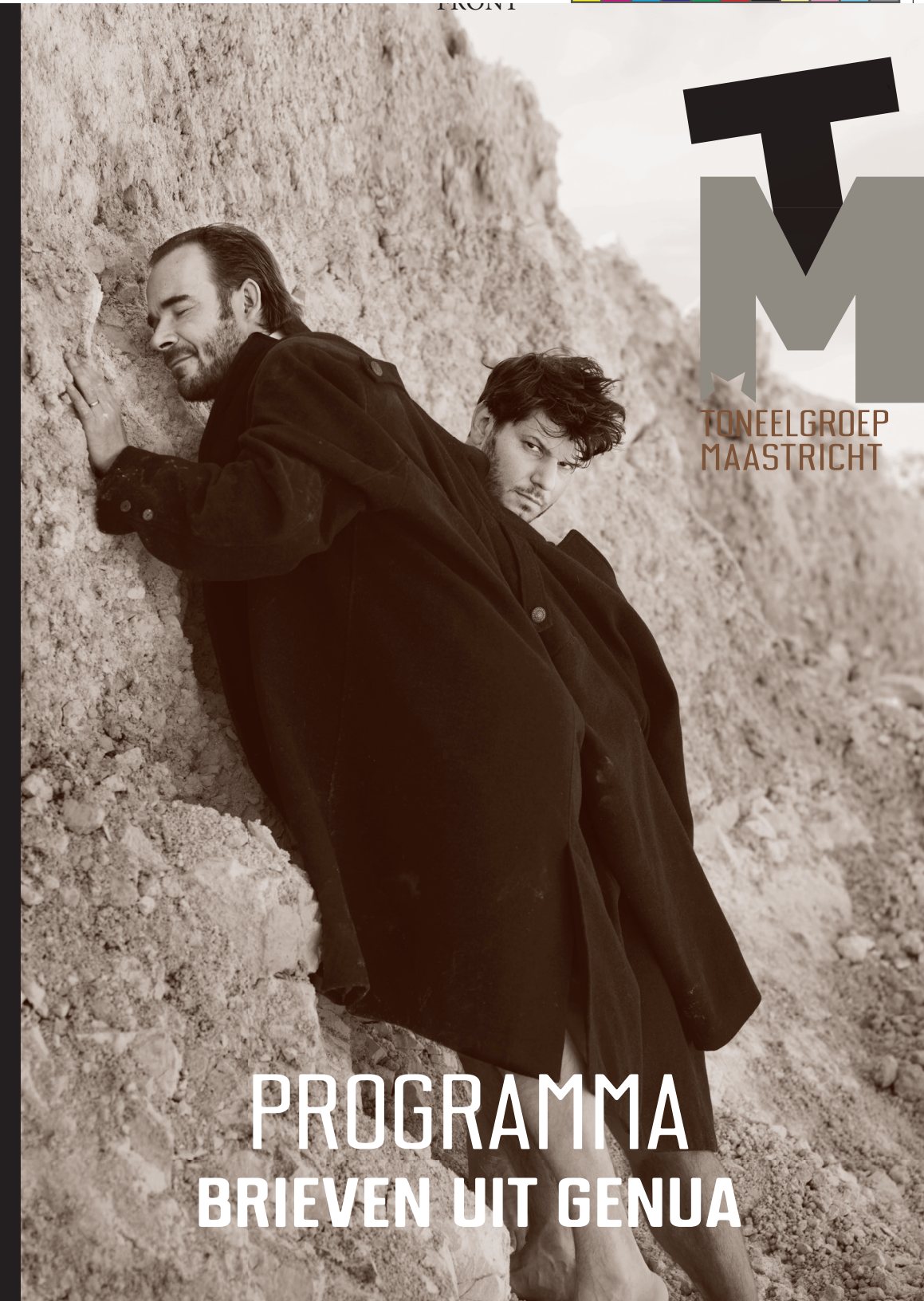
SERVÉ HERMANS EN MICHEL SLUYSMANS

“Het is een beetje een boevenstreek om samen op het toneel te stappen”, vinden ze zelf. De twee artistiek leiders van Toneelgroep Maastricht, Servé Hermans en Michel Sluysmans, zijn samen te zien in *Brieven uit Genua*. Met de toneelbewerking van Ilja Leonard Pfeijffers autobiografie brengen ze een eerbetoon aan hun huisschrijver, die volgend jaar vijftig wordt en zijn 20-jarig schrijversjubileum viert. “Het is het verhaal van iemand die durft te veranderen. Die in alle eerlijkheid op zoek gaat naar het antwoord op de vraag: ‘Wie ben ik?’ Dat is dapper en ontroerend.”

Het toneelstuk gaat over de waargebeurde transformatie van Pfeijffer, opgetekend in de gelijknamige autobiografie. Sluysmans licht toe: “Voor mij gaat het verhaal over de schrijver die de werkelijkheid jaren ontvlucht. Hij leeft als een romanfiguur in de Italiaanse havenstad Genua. Op zijn visitekaartje staat ‘poeta e bevitore’ (poët en drinker), een rol waaraan hij langzaam ten onder gaat. Als zijn vriendin hem verlaat, maakt hij de balans op van zijn leven. Hij schrijft zijn ex-geliefde brieven waarin hij op zoek gaat naar zichzelf. Tijdens dat schrijfproces wordt hij verliefd. Zijn nieuwe liefde eist dat hij stopt met drinken. We zien zijn worsteling: wie ben ik nog, als ik geen drinker meer ben? Uiteindelijk neemt hij afscheid van zijn oude rol, om als ‘poeta e scrittore’ (poët en dichter) verder te leven in de werkelijkheid.”

Aan de brieven van Pfeijffer heeft Sluysmans geen letter veranderd. “Ze zijn stuk voor stuk echt en daadwerkelijk verstuurd”, benadrukt hij. “Zo levendig geschreven dat ze spannend genoeg zijn voor toneel.” Hermans: “Ik lees de brieven natuurlijk ook niet voor, als in een literaire lezing. Maar spreek ze uit als reflectieve monoloog.” *Brieven uit Genua* is geen monoloog. Net als in het boek ontvouwen zich op toneel allerlei scènes rond de Piazza delle Erbe, het pleintje waar de schrijver woont. Sluysmans kruipt in de rol van zichzelf als acteur Michel. “Ik speel allerlei figuren waarin ik mezelf hoop te vinden: van een travestiet in trouwjurk tot een zwerver die van adel denkt te zijn. Deze Michel geeft het stuk een interessante tweede laag. Terwijl de schrijver zich ontworstelt aan het personage dat hij van zichzelf heeft gemaakt en kiest voor het echte leven, gaat de acteur op zoek naar zichzelf in de rollen die hij speelt. Zo krijgt het publiek een ingenieus spel te zien van waarheid en fictie. En is het stuk een ode aan de kracht van zowel werkelijkheid als kunst en fantasie.”

Italiaanse muziek, live uitgevoerd door sopraan Lies Verholle en pianiste Elisabeth de Loore geeft de voorstelling extra klank en kleur. Hermans: “De muziek – van Italiaanse opera tot jazz van Paolo Conte – brengt rust in de voorstelling en maakt dat je als publiek ook echt samen met Ilja op de Piazza delle Erbe zit.”



T
M
TONEELGROEP
MAASTRICHT

PROGRAMMA
BRIEVEN UIT GENUA



BRIEVEN UIT GENUA

LITERAIRE, MUZIKALE EN WAARGEBEURDE ZOEKTOCHT NAAR GELUK

za 23 september 2017, première
wo 20 september t/m zo 1 oktober, Bordenhal Maastricht
di 3 oktober t/m di 14 november, tournee Nederland

De voorstelling duurt 1 uur en 30 minuten.



‘MISSCHIEN MOET IEMAND ANDERS MIJ MAAR SPELEN. IK WEET NIET MEER ZO GOED HOE HET MOET OM MIJ TE ZIJN.’

De artistiek leiders van Toneelgroep Maas-tricht, Servé Hermans en Michel Sluysmans, zijn samen te zien in een theaterbewerking van Ilja Leonard Pfeijffers in 2016 verschenen auto-biografie *Brieven uit Genua*. Ze worden op het toneel bijgestaan door sopraan Lies Verholle en pianiste Elisabeth De Loore.

Hermans speelt Ilja Leonard Pfeijffer, de Ne-derlandse schrijver die in 2008 samen met zijn geliefde Gelya naar Rome fietst. Ze vestigen

zich in Genua, de labyrintische havenstad met haar duistere steegjes, ontelbare palazzi en evenzovele gelukzoekers. Een paar jaar later vertrekt Gelya naar Berlijn, en vindt de schrij-ver zichzelf terug onder een lekkende parasol in het barre, bange oord dat werkelijkheid heet. Hij probeert zijn leven te vatten in brieven, ge-richt aan zijn voormalige geliefde Gelya. Alle brieven zijn echt en daadwerkelijk verstuurd. Tijdens het schrijven van de brieven gebeurt wat de schrijver in zijn stoutste fantasieën niet had durven verzinnen.

Pfeijffers *Brieven uit Genua* is het ultieme ver-volg op *La Superba* (Libris Literatuurprijs 2014), een adembenemende ode aan Genua, de stad waarop hij in 2008 verliefd werd. Maar waar *La Superba* vertrekt vanuit de fictie bestaat in *Brieven uit Genua* enkel de naakte waarheid. *Brieven uit Genua* is een intiem literair en muzi-kaal miniatuur over de verhouding tussen feit en fictie, wens en waarheid, schrijven en leven. Een ode aan de poëzie en de kracht van zowel de kunst als het echte leven.

CAST & CREW

Ilja Leonard Pfeijffer **Servé Hermans**
Michel **Michel Sluysmans**

Zang **Lies Verholle**
Piano **Elisabeth De Loore**

Muziek

Giacomo Puccini - Quando m'en vo'
componist onbekend - Regina Coeli
Paolo Conte - Via con me
Leoš Janáček - In the mists
Ennio Morricone - Nella Fantasia
Claudio Monteverdi - Pur ti miro
Giacomo Puccini - O mio Babbino caro
Franz Schubert - Mio ben ricordati

TEKST ILJA LEONARD PFEIJFFER **BEWERKING EN REGIE** MICHEL SLUYSMANS
DECOR- EN LICHTONTWERP CATHARINA SCHOLTEN **KOSTUUMONTWERP** SABINE
SNIJDERS **DRAMATURGIE** PAUL SLANGEN **REGIE-ASSISTENTIE** DIONNE HENDRIKS
TECHNIEK SEM JONGEN, PAUL ROMKES **AFFICHEBEELDEN** STEPHAN VAN-
FLETEREN **SCÈNEBEELDEN** BEN VAN DUIN **INTERVIEWTEKST** INGRID BECKERS

In de voorstelling wordt op scène gerookt. De acteurs gebruiken hiervoor speciale, niet-verslavende
toneelsigaretten zonder tabak, teer of nicotine. Er worden ook screwdrivers gedronken.
De acteurs gebruiken hiervoor speciale, niet-verslavende toneel-screwdrivers zonder alcohol.